STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

פאר זאפארטיגע ארויסגעבונג: פעברואר 12, 2013

גאווערנאר קואמא (CUOMO) מעלדט אז אדמיניסטראציע אונטערזוכונג דעקט אויף אז אמווייניגסטנס $200 מיליאן אין סענדי (SANDY) אינשורענס פאנדן זענען נישט ארויסגעגעבן געווארן דורך בענק צו היים אייגנטימערס

אויפרופן צו בענק, פֿעני מעי (Fannie Mae) און פֿרעדי מעק (Freddie Mac) צו פארשנעלערן פראצעס כדי צו ערלויבן נויטיגע פאררריכטונגען

מען האט אויפגעדעקט אז דאס לאנד'ס פיר גרעסטע בענק, Wells Fargo, Bank of America, Citibank און JP Morgan Chase האלטן צוריק מער פון 4,000 רעליף טשעקס וואס זענען ווערט מער פון $130 מיליאן

גאווערנאר ענדרו עם. קואמא (Andrew M. Cuomo) האט היינט געמאלדן אז אן אונטערזוכונג פונעם דעפארטמענט פון פינאנציעלע סערוויסעס האט אויפגעדעקט $200 מיליאן אין אינשורענס פאנדן פון סופערשטורעם סענדי (Sandy) וואס ווערן צוריקגעהאלטן דורך בענק און וואס זענען נאכנישט געשיקט געווארן צו היים אייגנטימערס ווער נויטיגן זיך אין די געלטער כדי צו צאלן פאר די נויטיגע פאררריכטונגען.

די קואמא (Cuomo) אדמיניסטראציע האט געשיקט בריוון צו בענק און מארטגעדזש סערוויסערס בעטנדיג אז זיי זאלן ניצן די גרעסטע מאס איינזען און אנשטרענגונג כדי צו פארשנעלערן דאס ארויסגעבן פון פאנדן. דער דעפארטמענט האט אויך געשיקט בריוון צו פֿעני מעי (Fannie Mae) און פֿרעדי מעק (Freddie Mac) זוכנדיג עמערדזשענסי רעפארמען פון זייערע כללים און פאליסיס בנוגע דאס ארויסגעבן פון אינשורענס פאנדן דורך בענק און סערוויסערס.

"פאמיליעס דארפן קענען זיך צוריקקערן אין זייערע היימען און די סטעיט עקאמאניע וואס איז שווער געטראפן געווארן פון סופערשטורעם סענדי (Sandy) נויטיגט זיך אין די איינשפריצונג פון שפענדן אויף פאררריכטונגען. נאכדעם וואס אינשורענס קאמפאניס האבן געשיקט טשעקס צו היים אייגנטימערס צו צאלן פאר פאררריכטונגען, זאלן די געלטער נישט בלייבן ביי די באנק צוליב ביוראקראטיע," האט גאווערנאר קואמא (Cuomo) געזאגט. "בענק דארפן נוצן די גרעסטע מאס איינזען כדי היים אייגנטימערס זאלן קריגן די געלטער ווי אמשנעלסטן."

סופערינטענדענט פונעם דעפארטמענט פון פינאנציעלע סערוויסעס בענדזשאמין עם. לאוסקי (Benjamin M. Lawsky) האט געזאגט, "אין דעצעמבער האבן מיר עררייכט אן אפמאך מיט די בענק און אלס א רעזולטאט איז א חלק פון אינשורענס פאנדן ארויסגעלאזט געווארן. אבער יעצט זען מיר אז די געלטער רירן נישט אזוי שנעל ווי עס פעלט זיך אויס פאר היים אייגנטימערס. בשעת מיר פארשטיין אז עס זענען דא אייניגע באגרעניצונגען איבערדעם וויאזוי בענק גיבן ארויס פאנדן, ווילן מיר מאכן זיכער אז זיי פארברייטערן יענע באגרעניצונגען און גיבן ארויס

אינשורענס געלטער שנעל. מיר וועלן ארבעטן מיט פֿעני מעי (Fannie Mae) און פֿרעדי מעק (Freddie Mac) כדי צו רעדוצירן באריערן צו די פלוס פון אינשורענס פאנדן."

א סאך סופערשטורעם סענדי (Sandy) קרבנות וואס קריגן אינשורענס קלעים טשעקס שטויסן זיך אן אויף א שטערונג וואס זיי האבן עס אפט נישט ערוואַרטעט: דער טשעק איז ארויסגעגעבן בשותפות צו דעם היים אייגנטימער און יענע היים אייגנטימער'ס באנק אדער מארטגעדזש סערוויסער, אזוי ארום פעלט זיך אויס די באנק'ס אינדארסירונג פונעם טשעק איידער דער היים אייגנטימער קען האבן צוטריט צו די פאנדן. די דאזיגע דאפלטע אינדארסירונג איז א סטאנדארד פאדערונג פון מארטגעדזש נאטיצן און אינשורענס קאנטראקטן.

איידער די בענק וועלן ארויסגעבן די געלטער קענען זיי מעגליך פאדערן אויפווייז פון געמאכטע פאַרריכטונגען לפי כללים פון פעדעראלע מארטגעדזש אגענטורן, פֿעני מעי (Fannie Mae) און פֿרעדי מעק (Freddie Mac). דאס האט פאראורזאכט אז היים אייגנטימערס ערהאטן מיט שפעטיגונגען געלטער וואס זיי נויטיגן זיך דערין כדי צו מאכן פאַרריכטונגען, אין פילע פעלער כדי זיי זאלן קענען זיך צוריקקערן צי זייערע היימען.

DFS האט ערהאלטן הונדערטער באקלאגענישן פון ניו יארקערס וואס זענען פרוסטרירט דורך זייער באנק אדער מארטגעדזש סערוויסער'ס פארפעלן אויסצוצאלן די דאזיגע אינשורענס פאנדן. היים אייגנטימערס זאגן אז בענק האבן פראצעסירט פאפירן צו לאנגזאם אדער האבן ארויפגעלייגט צופיל תנאים אויף היים אייגנטימערס איידער זיי צאלן אויס פאנדן, וואס האט געברענגט צו שפעטיגונגען ביי היים פאַרריכטונגען.

דער דעפארטמענט פון פינאנציעלע סערוויסעס האט אינספעקטירט מארטגעדזש סערוויסערס איבערדעם וויפיל געלטער אין אינשורענס קלעימס זיי האלטן צוריק. אין סוף יאנואר האבן 27 סערוויסערס רעפרעזענטירנדיג 95% פונעם ניו יארק מארקעט צוריקגעהאלטן פאנדן פאר 6,611 בארגערס אין באטרעף פון בערך $208 מיליאן. די פיר גרעסטע בענק, Wells Fargo, Bank of America, Citibank און JP Morgan Chase האלטן צוריק 4,159 טשעקס וואס זענען ווערט $131 מיליאן.

די דאזיגע צאלן שטייגן בשעת מערערע אינשורענס טשעקס ווערן ארויסגעגעבן און בשעת בענק זענען מכריע אז פאַרריכטונגען פון מערערע היים אייגנטימערס דארפן באאבאכטעט ווערן ווייל מער געלט ווערט יעצט ריזיקירט פאר די דאזיגע היים אייגנטימערס.

אין דעצעמבער האבן דער דעפארטמענט און די הויפט בענק ערייכט אן אפמאך וואס האט פארבעסערט דעם מצב דורך פארשנעלערן עדוועגס טשעקס צו היים אייגנטימערס, אבער בשעת גרעסערע אינשורענס טשעקס ווערן ארויסגעגעבן, האלטן בענק און סערוויסערס נאכאלץ צוריק א היבשע סכום געלט און זענען אומוויליג ארויסצוגעבן די דאזיגע געלטער אן קיין ווערִיפיקאציע אז די פאַרריכטונגען ווערן יא געמאכט. די בענק ציטירן די אפסטע פעני מעי (Fannie Mae) און פֿרעדי מעק (Freddie Mac) אנווייזונגען אלס די סיבות אז זיי קענען נישט אויסצאלן מערערע פאנדן.

דער דעפארטמענט גלויבט אז בענק זאלן האבן גרויסע איינזען ביים ארויסגעבן פאנדן פאר יענע היים אייגנטימערס וואס זענען ניט הינטערשטעליג מיט זייערע מארטגעדזשעס און האבן נישט געליטן קיין טאטאלע אדער כמעט טאטאלע פארלוסט. די קואמא (Cuomo) אדמיניסטראציע פירט פארהאנדלונגען מיט די פעדעראלע מארטגעדזש אגענטורן קלארשטעלנדיג זייערע כללים.

אין א בריוו צו בענק און מארטגעדזש סערוויסערס האט דער דעפארטמענט פארגעלייגט די פאלגנדע בעסטע פראקטיקן צו פארשנעלערן דאס ארויסגעבן פון פאנדן. בענק און סערוויסערס זאלן:

1. פובליצירן קלארע אינפארמאציע וואס מען קען זי גרינג טרעפן אויף זייערע וועבסייטן, באשרייבנדיג די פראצעדורן וואס זענען נויטיג כדי ארויסצוגעבן פאנדן, צושטעלנדיג קאפיעס פון נויטיגע פארעמס, און ליסטענדיג דירעקטע קאנטאקט אינפארמאציע פאר קאנסומער רעפרעזענטאנטן.
2. באשטימען אן איינצעלנע קאנטאקט פאר היים אייגנטימערס.
3. תיכף ארויסגעבן אלע פאנדן וואס זענען דעזיגנירט דורך די אינשורענס קאמפאני אלס "עמערדזשענסי" אדער "עדוועגס" פאנדן.
4. ערלויבן איינצוגעבן נויטיגע דאקומענטן דורך פעקס אדער אימעיל. שטורעם סענדי (Sandy)-פארבונדענע פעקסעס און אימעילס זאלן האבן א באזונדערע, דעזיגנירטע פעקס נומער אדער אימעל אדרעסע כדי צו פארשנעלען פראצעסירן.
5. מינימיזירן דעם צאל פון נויטיגע דאקומענטן במשך יעדע פאזע פון פאררייכטונג.
6. האלטן אלע אינשורענס פאנדן אין אן אינטערעס טראגנדיגע עסקראו אקאונט לטובת דעם היים אייגנטימער.
7. פראצעסירן אלע מעיל אינעם טאג ווען מען האט עס ערהאלטן.
8. נאכדעם וואס אלע דאקומענטן זענען ערהאלטן געווארן, ארויסגעבן פאנדן אינעם טאג ווען מען האט זיי ערהאלטן.
9. אין פאל אויב זיי האבן נישט ערהאלטן אלע דאקומענטן, תיכף נאטיפיצירן דעם היים אייגנטימער מיט דעטאלירטע אינסטרוקציעס איבער צוגאבליכע פאדערונגען.
10. פאר יענע מיט ברענטשעס, אננעמען פאפירן און אינדארסירן טשעקס אין אלע ברענטש לאקאלן.
11. וואו פאנדן קענען נישט ארויסגעגעבן ווערן פערזענליך אין א ברענטש לאקאל, אויסצאלן פאנדן דורך עלעקטראנישע טראנספער אדער איבערנאכט דעליווערי.
12. פאדערן אינספעקציע נאר אויב עס איז ספעציפיש געפאדערט דורך אינוועסטאר אנווייזונגען.
13. וואו אינספעקציע פעלט זיך אויס, ארויסשיקן אינספעקטארן במשך צוויי טעג זינט מען ווערט געוואויר איבער דעם היים אייגנטימער'ס פארלאנג פאר אזא אינספעקציע.
14. דורכפירן אלע אינספעקציעס אויפ'ן סערוויסער'ס חשבון.
15. נאכדעם וואס מען קריגט אויפווייז אז דער היים אייגנטימער זוכט אנטשעדיגונג נאר פאר געלט וואס איז שוין געשפענדעט אויף היים פאררייכטונגען, ארויסגעבן טשעק אדער עלעקטראנישע טראנספער דירעקט און אויסשליסליך צום היים אייגנטימער.
16. אויפהאלטן גענוג סטעף כדי אויסצופאלגן אלע אויבנדערמאנטע פראקטיקן.

###

מער נייעס צו טרעפן אויף www.governor.ny.gov

ניו יארק סטעיט | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Yiddish